

DİL BİLGİSİ ÖĞRETİMİNDE YENİ GELİŞTİRİLEN ÖĞRETİM MATERYALLERİNİN ÖĞRENCİLERİN ÖĞRENME DÜZEYİNE ETKİLİLİĞİ*

Zeynep AYDIN YILMAZ**

Ahmet MAHİROĞLU***

Özet

Bu çalışmada, Türkçe dil bilgisi öğretiminde kullanılan öğretim materyallerinin öğrenmeye katkısı belirlenmeye çalışılmıştır. Bu amaçla “Yapım Ekleriyle Sözcük Türetme Yolları” ünitesi için yeni öğretim materyalleri geliştirilmiştir. Önce deney grubu ve kontrol grubuna ön-test uygulanarak veriler kaydedilmiştir. Deney grubuna yeni geliştirilen öğretim materyalleri ile kontrol grubuna ise geleneksel öğretim materyalleri ile öğretim yapılmış ve her iki öğretim materyalinin öğrencilerin öğrenmeleri üzerindeki etkileri deneysel koşullarda belirlenerek elde edilen sonuçlar bağımsız gruplar “t” test’i tekniğiyle analiz edilmiştir. Analiz sonucu elde edilen bulgulardan hareketle öğretim sürecinin niteliğini artırmaya yönelik bazı öneriler dile getirilmiştir.

Anahtar sözcükler: Dil bilgisi öğretimi, geleneksel öğretim materyalleri, yeni öğretim materyali

Abstract

In this study, it is tried to specify the contribution of teaching materials used in Turkish Grammar teaching. For this purpose, new teaching materials were developed for the “Word Deriving Ways Through Construction Prefixes and Suffixes” unit. First of all, a pre-test was applied to both experiment and control groups and the data were recorded. Teaching was done with newly developed teaching materials and new method to experiment group and traditional teaching materials and method to control group and their effects on students’ learning were founded and results were analyzed through independent groups by the “t” test technique. Some recommendations were made in order to increase the quality of teaching process in accordance with the findings of analysis results.

Key words: Turkish Grammer teaching, traditional teaching materials, new teaching materials

Eğitim, sağlıklı bir iletişimle kazanılır. Eğitim sürecinde iletişim öğeleri; öğretmen, içerik, öğretim süreçleri ve öğrencidir. Hazırlanan eğitim programlarının amacına ulaşması, etkin bir iletişim sürecine bağlıdır. Eğitim sürecinde öğretmen; içeriği değişik materyalleri ve çeşitli yöntemleri kullanarak öğrenciye ulaştırmak

* Bu çalışma “ Kız Meslek Liseleri I.Sınıf Öğrencilerinin Türk Dili Dersi Amaçlarını (Yapım Ekleri İle Sözcük Türetme) Gerçekleştirmek İçin Yeni Öğretim Yöntemi Ve Materyallerinin Geliştirilmesi” adlı tez çalışmasının özeti olarak düzenlenmiştir. Adı geçen tez Gazi Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Eğitim Bilimleri Enstitüsü Eğitim Programları ve Öğretimi Bilim Dalında 2001 yılında yüksek lisans tezi olarak kabul edilmiştir.

Yazışma adresi: **Öğr. Gör. Zeynep Aydın Yılmaz, Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi, İlköğretim Bölümü, Anafartalar Kampüsü, 17100 Çanakkale. ***Doç. Dr. Ahmet Mahiroğlu Gazi Üniversitesi, Teknik Eğitim Fakültesi, Eğitim Bilimleri Bölümü, Teknikokullar/Ankara.

durumundadır. Eğitim-öğretimin istenen düzeyde gerçekleştirilebilmesi için, etkin bir iletişim aracı olan dilin iyi kullanılması gerekmektedir.

Doğal bir varlık olan dilin kendine özgü birtakım kuralları vardır. Ana baba veya yakın çevreden ana dilini öğrenen çocuk, farkında olmadan dilin kurallarına da uyar (Aşılıoğlu, 1994:5). Eskiden beri insanlar, doğru okumak ve yazmak amacı ile dillerinin bağlı olduğu kuralları belirlemeye çalışmışlardır. Bu kuralların meydana getirdiği bilgi koluna da dil bilgisi denilmiştir. “Dil bilgisi bir dilin seslerini, sözcük türlerini, bunların yapılarını, tümce olarak dizilmelerini ve tümce içindeki görevlerini, çekimleriyle ilgili kurallarını inceleyen bir dil bilimi dalıdır.” (Göğüş, 1978:337). Dil bilgisi kurallarının iyi bilinmesi dilin doğru kullanılmasına yardımcı olur. İyi bir dil bilgisi eğitimi almış birey, bilgi, duygu ya da düşüncüyü herhangi bir noktayı atlamadan sırasını bozmadan, olduğu gibi kavrayabilir, anlayabilir. Kuralları öğrenmiş olarak iyi bir yazma alışkanlığı da kazanılmış olur. Günlük yaşamda karşılaşılan yazılı-sözlü anlatım bozuklukları Türkçe öğretiminde bazı aksaklıklar olduğu kanısını güçlendirmektedir. Kendi dilini doğru kullanamayan öğrenciler diğer derslerde de başarılı olamamaktadır. Dolayısı ile öğretim sonucunda birey istenilen nitelikleri kazanamadan meslek yaşamına atılmakta, en basit yazışmaları bile yapamamakta, okuduğunu anlayamamaktadır. Bu da bireyin toplumsal yaşamda verimliliğini azaltmaktadır.

Göğüş’ün (1978) “Orta Dereceli Okullarımızda Türkçe ve Yazın Eğitimi” adlı eserinde orta okullarda ve liselerdeki Türkçe ve Edebiyat öğretimi ele alınmıştır. Bu eserde dil bilgisi eğitiminin Türkçe eğitimindeki yeri ve özellikleri de incelenmiştir. Ana dili becerilerinin kazandırılmasına çalışılırken dil bilgisi eğitimi yapmanın yararlı olacağı; dilin kurallarını dil bilgisinin saptadığı ve yanlışların öğrenciye ancak bu kuralların ölçü alınarak gösterebileceği belirtiliyor.

Tekin (1980) yılında yaptığı araştırmasında lise ve dengi okulları bitirdikten sonra yüksek öğretime devam eden öğrencilerin “Okuduğunu anlama gücü” ile “yazılı anlatım becerisi”ni yeterli düzeyde kazanamamış olduklarını belirlemiştir.

Özdemir’in hazırladığı (1984) “Dil Bilgisi Oyunları” adlı kitapta dil bilgisi konularını öğrencilere oyun şeklinde anlatan ve onları eğlendiren pek çok örnek verilmiştir. Bu kitapta günlük yaşamdaki olayların yer aldığı karşılıklı konuşmalarda adlar, sıfatlar, sözcük türetme, cümle gibi dil bilgisi konuları işlenmiştir. Kurallar ezbere verilmeyip çocuklara çeşitli sözcük oyunları, bilmece, masallar içerisinde sezdirilmiştir. Kitapta resimler de kullanılmıştır. Daha çok ilköğretim çağındaki öğrencilere oyunlarla dil bilgisi öğretmeyi amaçlayan bu çalışma, yardımcı ders kitabı niteliği de taşımaktadır.

1986 ÖSYS Birinci Basamak sınav sonuçlarına göre 40 bine yakın öğrenci sıfır puan almıştır. Bu, öğrencilerin hiç de azımsanamayacak bir kısmının okuduğunu hiç anlamadığı ve kavramadığı anlamına gelmektedir. Bu sonuç oldukça düşündürücüdür (Kavcar, 1987:262). Yine 1999 ÖSYS sonuçlarına bakıldığında değişen fazla bir şey olmadığı görülmektedir. 44 Türkçe sorusunun ortalaması 20’dir (ÖSYM, 1999). Bu da Türk dilinin kullanımı ile ilgili çok düşük bir ortalamadır.

Kavcar (1987) “Türk Dili ve Edebiyatı Öğretimi” adlı eserinde (makalesinde) ana dili eğitimi, Türk dili öğretiminin amaçları, ders kitaplarının içeriği, yöntemler, öğretmen faktörü hakkında görüşlerini dile getirmekte ve dil öğretimindeki güçlükleri belirtmektedir.

Aşılıoğlu'nun (1994) “Ortaokullarda Türkçe Öğretimi” adlı çalışmasında Türkçe öğretiminin genel sorunlarından yola çıkılarak orta okullarda Türkçe öğretimi; program, hedefler, öğretim yöntemleri, öğretim materyalleri, eğitim durumu ve ölçme değerlendirme boyutunda ele alınmıştır. Araştırmada orta okullardaki Türkçe öğretim programının program geliştirme ilkelerine uygun olarak geliştirilmesi, kullanılan yöntem ve tekniklerin beceriye uygun seçilmesi, dil bilgisi etkinliklerinin metinlere dayandırılarak yapılması ve kuralların ezberletilmemesi, beceri hâline getirilmesi, öğrenme ortamının türlü materyallerle zenginleştirilmesi gibi önerilerde bulunmaktadır.

Uygun'un (1996) yaptığı bir araştırmanın bazı sonuçlarına göre; öğretmenlerin % 60.62'si öğrencileriyle yeterince ilgilenememekte, onları, dil gelişimi yönünden tanıyamamaktadır. Öğretmenler Türkçe dersinin öğretiminde birinci derecede “öğretmenin anlatım” yöntemini önemli bulmaktadır. Dil bilgisi konularının öğrenciye yeterince öğretilmesi için “dil bilgisi konuları metinler aracılığıyla uygulamalı verilmeli” görüşü % 58.26'lık bir oranla birinci derecede “dil bilgisi kitaplarından yararlanılması” görüşü % 50.39'luk bir oranla ikinci derecede önemli görülmüştür. Öğretmenlerin, % 87.40'lık bir oranla ders kitabını ders işlerken materyal olarak kullandıkları belirlenmiştir.

MEB Eğitimi Araştırma ve Geliştirme Dairesi tarafından 1998 yılında yapılan çalışmalardan biri de Türkçe ve Türk Dili ve Edebiyatı öğretim programlarının geliştirilmesidir. 19 ilde 56 MLO (Müfredat Laboratuvar Okulu)'da yönetici, öğretmen, öğrenci, müfettişler ve öğrenci velilerine Türkçe öğretiminin sorunları ile ilgili bir anket uygulanmıştır. Bu anket değerlendirildiğinde öğrencilerin Türk dili ile ilgili kuralları sadece ezberledikleri, kurallara uygun yazma alışkanlığını geliştiremedikleri ve bu etkinliklerin sistemli yürütülemediği ortaya çıkmıştır (EARGED, 1998: 81-82). Müfettişlerin yurt genelinde yaptığı ders denetlemelerinde çoğu kez Türk dili ile ilgili hedeflenen davranışların kazandırılmadığı gözlenmiştir. Öyle ki, sıfatın, zamirin tanımını ve çeşitlerini çok iyi bilen öğrencilerin cümle içinde sıfatla zarfın görevini fark edemedikleri, ikisi arasındaki ayırımı yapamadıkları görülmüştür (Altay, 1997: 8). Bu da ezberin ön plânda tutulduğu bir dil bilgisi öğretiminin sonucudur.

Karababa'nın yaptığı (1999) “İlköğretim 3. ve 5. Sınıf Türkçe ile İngilizce Ana Dili Ders Kitaplarının İncelenmesi ve Karşılaştırılması” adlı çalışmada içerik, yöntem, biçim bakımından İlköğretim Türkçe 3.-5. Sınıf ve İngilizce 3.-5. Sınıf anadili ders kitapları karşılaştırılmıştır. Çalışmada her iki kitapta da ana dilin kurallarının nasıl öğretildiği basamak basamak ele alınmıştır. Araştırmada İngilizce'de dil bilgisi konularının kitapta nasıl işlendiği örneklerle verilmiştir. Bu örneklerden biri de sözcük yaratma ile ilgilidir. Bu konunun öğretim biçimi örneklendirilmiştir. Öğrencilerden verilen ekler uygun sözcük üretmeleri istenmiştir. Sonra bu eklerin nasıl kullanıldığı açıklanmıştır. Uygulama basamağında öğrencilerden ön ve son ekleri kullanarak listeler oluşturmaları ve arkadaşlarıyla karşılaştırmaları istenmiştir. Öğrencilerin oluşturdukları yeni sözcüklerdeki eklerin o sözcüğü başka bir türe dönüştürdüğünü fark etmelerine çalışılmıştır. Sıfattan eylem

yapmaya dikkat çekerek örnekler verilmiştir. Dersin son aşamasında öğrencilerle ön ve son ekleri kullanarak oyun şeklinde eğlenceli sözcükler türetilmiştir (Karababa, 1999:168). Bu çalışmada da görüldüğü üzere bir dilin kuralları örneklendirerek oyun şeklinde öğrenciye verilebilir. Aynı çalışmada İlköğretim Türkçe kitaplarında dil bilgisi çalışmalarının öğrenci için ne denli kuru, sıkıcı ve az örnekli olduğu da belirtilmektedir. Böyle materyallerin kullanıldığı öğretim sonucu sadece kuralların ezberletilebileceği ama öğrenmenin kalıcı olmayacağı bellidir.

Dil bilgisi öğretimindeki başarısızlığın temellerinde geleneksel bir öğretim uygulanması etkilidir. Öğretim sürecinin her aşamasında kuraldan örneğe gitmeyi esas alan materyaller kullanılmaktadır (Beydoğan ve Şahin, 2002:3). Öğretmenlerin çoğunun geleneksel bir öğretim yolu seçtikleri gözlenmekte, öğretmenin anlatıcı öğrencinin de sadece dinleyici olduğu bir ders işleniş uygulananmaktadır. Oysa öğretim ilkelerine göre öğrenci, yaparak, uygulayarak öğrenebilir ve öğrendikleri ancak bu şekilde kalıcı olabilir. Öğretmen sadece rehberdir. Çeşitli öğretim materyallerini kullanarak ve bol alıştırmaya ile öğrencilere kalıcı bir öğretim yapılabilir. Zaten en etkili öğrenme, yaparak ve uygulayarak öğrenmedir (Şimşek, 1997: 60).

Öğretim materyalleri, öğrenmeyi kalıcı hâle getirir; öğrencilerin ilgisini çekerek öğrenmeyi güçlendirir; anlamın gelişmesini ve anlatım kolaylığı sağlar. Öğretimde zaman kazandırır. Öğrenmede uyarıcı etki yaparak öğretim süreçlerinin güçlenmesini sağlar. Belirli amaca ulaşmada kolaylık sağlamak, etkili ve kalıcı öğretim yapabilmek için, öğretim materyallerinin katkısı oldukça önemlidir. Ancak bu önemli katkının iyi tasarlanmış materyallerden kaynaklandığı da unutulmamalıdır.

Etkili öğretim materyalleri hazırlanmasında basitten karmaşığa, bilinenden bilinmeyene ve somuttan soyuta doğru bir öğretim sıralaması takip edilmelidir. Öğretim materyalleri, öğrencilerin özelliklerine, ihtiyaçlarına, yaş gruplarına, cinsiyetlerine ve daha birçok yan faktöre bağlı olarak değişiklik göstermekle birlikte genelde öğretim materyalinin hatırlatıcısı olarak geçmiş bilgilerle bağlantı kurması, farklılıkların karşılaştırılmasını kolaylaştırması, bir problemin çözümüne götüreceği en iyi yolu göstermesi ve kazanılan bilgilerin hafızaya yerleşimini kolaylaştırması gerekmektedir. Ayrıca iyi tasarlanmış bir öğretim materyali öğrencilerde estetik duygusunun gelişmesini de desteklemelidir (Şimşek, 1997: 66).

Genel olarak bakıldığında öğrencilerimiz öğretimin her basamağında Türk dili ile ilgili temel dil becerilerini kazanamamaktadırlar. Her öğrenmede olduğu gibi ana dili eğitiminde de materyal kullanımı gereklidir. Dil bilgisi öğretiminde geleneksel öğretim sürecinde kuraldan örneğe gitmeyi esas alan materyaller kullanılmaktadır. Öğrencilerin daha etkin durumda öğrenmelerini sağlayacak yeni materyaller geliştirilebilir. Yeni geliştirilen öğretim materyallerinin Türk dili öğretiminin kapsamında yer alan yapımlar ekleri ile sözcük türetme konusunda öğrencilerin başarısına etkisi nedir?

Amaç

Bu çalışmanın amacı Lise I. Sınıf Türk Dili dersi amaçlarını gerçekleştirebilmek için geleneksel öğretim materyallerine alternatif olarak yeni öğretim materyalleri ve bu materyallere uygun öğretim ilkeleri

doğrultusunda bir öğretim uygulamak; yeni öğretim materyallerinin geleneksel öğretim materyallerine göre etkililiğini ve verimliliğini belirlemektir.

Bu amacı gerçekleştirmek için öğretim ilkelerine uygun olarak öğretim materyalleri geliştirilmiş, bu öğretim materyallerinin geleneksel öğretim materyallerine göre etkililiğini ve verimliliğini belirlemek için aşağıdaki denence test edilmiştir.

Denence: Lise I. Sınıf Türk dili dersi yapım ekleri ile sözcük türetme ünitesinin amaçlarını gerçekleştirmede yeni öğretim materyalleri ile geleneksel öğretim materyallerinin başarıya etkisi bakımından aralarında anlamlı bir fark yoktur.

Önem

Bu araştırmanın sonuçları değerlendirilirse Lise I. sınıf Türk dili dersinin yapım ekleri ile sözcük türetme ünitesinin amaçlarını gerçekleştirmek için daha etkili bir öğretim yapılabilir. Dil bilgisi dersinin işlenişinde yeni materyallerin kullanılması açısından öğretmenlere ışık tutacaktır.

Böyle bir çalışma içeriği yönünden diğer dil bilgisi konuları ve Türk dilinin diğer dil becerilerinin öğretim etkinliklerinin düzenlenmesinde yararlı olacaktır. Öğrencilerin derse daha çok katılımını sağlayacak olan yöntem ve teknikler kullanıldığından başarı daha da artacaktır.

Bu çalışmada yapım ekleriyle sözcük türetme konusu (ünitesi) için materyaller geliştirilmiştir. Diğer dil bilgisi konularının ve dil becerilerinin öğretiminde de yeni materyallerin geliştirilmesine bir örnek oluşturulacaktır.

Yine bu çalışmanın sonuçları değerlendirilirse öğretmenlerin materyal geliştirme ve test etme çabalarına örnek olacaktır. Aynı zamanda Türk dili derslerinin etkililiği ve verimliliğini artırma çabalarına örnek olacaktır.

Bu araştırma, yöntemi, içeriği ve sonuçları yönünden Türk dili ve Türkçe öğretimi ile ilgi yapılacak yeni çalışmalara örnek teşkil edecektir.

Sayıtlılar

1. Deneme grubu ve kontrol grubu öğretmenleri yansız davranmıştır.
2. Araştırma sürecinde kontrol altına alınamayan değişkenler her iki grubu da aynı şekilde etkilemiştir.

Sınırlılıklar

1. Bu çalışmanın kapsamı Lise I. Sınıf Türk Dili dersinin (Yapım ekleri ile sözcük türetme) amaçlarını gerçekleştirmek için uygun öğretim materyalleri geliştirme ile sınırlıdır.
2. Çalışma 2000-2001 öğretim yılında öğrenim gören lise I. sınıf öğrencileriyle sınırlıdır.

Yöntem

Araştırma Modeli

Araştırmada “ Kontrol Gruplu Ön-Test Son-Test Modeli” kullanılmıştır. Bu modele uygun olarak iki grup belirlenmiştir. Bu iki gruptan birine yeni öğretim materyalleri uygulanmıştır. Diğer grupta ise geleneksel öğretim materyalleri kullanılmıştır. Yeni geliştirilen materyallerin uygulandığı grup deneme grubu, geleneksel öğretim materyallerinin uygulandığı grup da kontrol grubudur. Çalışma takvimine göre deneysel kısmın yapılacağı tarihlerde yıllık plânlarda hangi konunun işleneceği tespit edilmiştir. Lise I. sınıf I. yarı yılda Türk Dili konularından (ünitelerinden) yapım eki ile sözcük türetme ünitesi seçilmiştir.

Araştırma kapsamına alınan gruplardaki (deneme ve kontrol) öğrenciler cinsiyet ve sayı; öğretmenler de kıdem, cinsiyet ve en son bitirdikleri yüksek öğretim kurumu gibi özellikleri yönünden denetlenerek denk iki örneklem grubu oluşturulmaya çalışılmıştır.

Evren ve Örneklem

Bu araştırmanın evreni ülke genelindeki Kız Meslek Liseleri birinci sınıf öğrencileridir. Evrene ulaşılamayacağı için çalışma evreni olarak Ankara Zübeyde Hanım Kız Meslek Lisesi birinci sınıf öğrencileri seçilmiştir. Bu sınıflar içerisinde deneme grubu ile kontrol grubu denliğini sağlamak için “Çocuk gelişimi” bölümü sınıflarından iki sınıf örneklem olarak seçilmiştir. İlköğretim başarı puan ortalamaları en az 3 olan bu öğrencilerin cinsiyetleri aynıdır. Her iki grubun öğretmeni de kadındır ve mesleklerinde 10’ar yıllık kıdemleri vardır. Her iki öğretmen de 4 yıllık fakülte mezunudur. Böylece iki denk sınıf seçilmiştir.

Veri Toplama Araçları

Araştırmada saptanmış olan denencenin sınanması için gerekli olan veriler, araştırmacı tarafından geliştirilen çoktan seçmeli testten elde edilmiştir. Öğrencilere ön-test, son-test ve izleme testi şeklinde deneme işleminin başında ve sonunda uygulanan ölçme aracının hazırlanması, geliştirilmesi ve uygulanması için yapılan işlemler şunlardır:

1. Önce araştırmacı tarafından, ilgili kaynakların ve uzman görüşleri ışığında, Türkçe öğretiminin genel amaçları doğrultusunda yapım ekleri ve sözcük türetme konusu ile ilgili öğrenme amaçları belirlenmiştir.
2. Öğrenme amaçları, içerik doğrultusunda gözlenebilir, ölçülebilir davranışlara dönüştürülmüştür. Amaçlar altında listelenen davranışlardan her birinin;
 - a. İlgili amacın özelliklerine uygun olup olmadığı,
 - b. Gözlenip, ölçülebilir olup olmadığı belirlenmeye çalışılmış, alan uzmanlarının görüş, eleştiri ve önerileri doğrultusunda yeniden gözden geçirilerek davranışlara son şekli verilmiştir.

3. Listelenen davranışlardan çoktan seçmeli, ölçülebilir olanlar sorulara çevrilmiştir.

Test Geliştirme

1. Ölçmeye konu olan her davranışın yoklanması için sorular hazırlanırken kapsam geçerliğine dikkat edilmiştir. İçerikten soru oluştururken yapım eklerini kavramaya ve kullanmaya yönelik soru biçimleri kullanılmıştır. Her bir davranışın içerdiği ekler en işlek olandan az kullanılana doğru sıralanmıştır. Örneğin isimden isim yapma ekleri ile fiilden isim yapma ekleri daha çok olduğundan bunlarla ilgili daha fazla soru hazırlanmıştır. Soru maddeleri hazırlanırken uzman görüşlerine başvurulmuş ve bu görüşler doğrultusunda gerekli düzeltmeler yapılmıştır. Böylece beş seçenekli toplam 40 soru oluşturulmuştur.

2. Çoğaltılan testler, 2000-2001 eğitim ve öğretim yılı I. yarısında deneme öncesinde Ankara Zübeyde Hanım Kız Meslek Lisesi I. Sınıf Nakış Bölümü öğrencilerinden 40, Grafik Bölümü II. sınıf öğrencilerinden 32, Bilgisayar Bölümü hazırlık sınıfından 25 öğrenciye uygulanmıştır.

3. Kapsam geçerliğinin bozulmaması için ön denemeden elde edilen veriler ışığında son forma alınacak maddelerin seçiminde, ölçme değerlendirme uzmanları ve deneyimli Edebiyat öğretmenleriyle de görüşülerek; testlerin ölçmeye konu olan davranışları dengelice örneklemiş olmasına dikkat edilmiştir. Bu test maddeleri bilgisayar ITEM (Madde Analizi ve Test Analizi) programı kullanılarak analiz edilmiştir. Her test sorusunun madde güçlük derecesi ve ayırt ediciliği hesaplanmıştır. Madde güçlük derecesi 0.50'den düşük ve ayırt edicilik katsayısı 0.20'den düşük sorulardan cevap şıkları düztilenilebilecek olanlar ölçme uzmanları ve deneyimli Edebiyat öğretmenlerinin de görüşleri alınarak değiştirilerek teste dahil edilmiştir. Katsayısı düztilenilemeyecek kadar düşük sorular testten atılmıştır.

Ön deneme analiz sonuçlarına göre; x : 12.77, S_d : 4.33, Ortalama güvenilirlik katsayısı, α = 0.65, Ortalama güçlük derecesi: 0.319, Ortalama ayırt edicilik katsayısı: 0.37 olarak belirlenmiştir.

Ölçme uzmanlarının görüşlerine göre α = 0.65 ile 0.80 arasında olan testlerin güvenilirlikleri yüksektir. O hâlde testin güvenilirliği de yüksektir.

4. Öndenmeden elde edilen veriler ışığında son forma alınacak maddelerin seçiminde, ölçme değerlendirme uzmanları ve deneyimli Edebiyat öğretmenleriyle de görüşülerek, testlerin ölçmeye konu olan davranışları dengelice örneklemiş olmasına ve kapsam geçerliliklerinin de bozulmamasına dikkat edilmiştir.

5. Ön deneme testinden seçilen otuz madde en son şekliyle düzenlenerek güvenilirlik katsayısı hesaplanmıştır (α =0.74). Güvenilirliği yüksek, kapsam geçerliliği olan 30 soruluk bu test, deneme ve kontrol grubuna ön ve son-test ve izleme testi olarak uygulanmıştır.

Bu Çalışmada Geliştirilen Materyallerin Özellikleri

Çalışmada materyaller hazırlanmadan önce Lise I. Sınıf Türk Dili dersinin mevcut materyalleri, bu konuda yapılmış araştırmalar, TÖMER (Türkçe Öğretim Merkezi)'in yayınları ve İngilizce ana dili ders kitapları

incelenmiştir. Bütün bu kaynak tarama sonrasında materyaller geliştirilmiştir. Yeni geliştirilen materyallerin özellikleri şunlardır :

1. Yeni geliştirilen materyallerin düzenlenmesinde öğrenmeye imkân sağlayacak çeşitli faaliyetlere yer verilmiştir. Bu faaliyetler materyallerde aşağıdaki başlıklar altında yer almaktadır:

A. Okuyalım-Anlayalım: Bu bölümde yapım eklerinin bulunduğu bir metin yer almıştır. Metni anlamaya yönelik bu soruların cevaplarında yapım ekleriyle türemiş sözcükler yer almaktadır.

B. Öğrenelim: Bu bölümde konuyla ilgili anlatımlar bulunmaktadır. Anlatımlar daha çok örneklerle sağlanmış sonra kural verilmiştir.

C. Alıştırmalar: Bu bölümde konu ile ilgili alıştırmalar yer almaktadır. Alıştırmalar çeşitli şekilde düzenlenmiştir. Bunlar: Cümle içinde türemiş sözcüklerin kullanımı, verilen örneğe göre uygun ekle sözcük türetme (parantez içindeki sözcük kökünü türemiş olarak cümlede kullanma) şeklindedir. Alıştırmalar daha çok boşluk doldurma biçiminde düzenlenmiştir.

D. Eğlencelim-Öğrenelim: Bu bölümde öğrenilenlerin eğlenceli oyunlarla pekiştirilmesine çalışılmıştır.

2. Yeni geliştirilen materyaller hazırlanırken öğrenci merkezli bir öğretim hedeflenmiştir. Öğretmen rehberdir. Öğrenciler bilgiye ulaşırken buluş yolunu kullanırlar ve günlük yaşamda kullandığı dilinin özelliklerini fark ederler. Öğrenciyi aktif hâle getirmek için bol alıştırma verilmiştir. Öğrencinin yaparak, yaşayarak ve uygulayarak öğrenmesi amaçlanmıştır.

3. Yeni geliştirilen materyaller görsel unsurlar taşımaktadır. Anlamaya yardımcı olduğu düşünüldüğünden bütün metinler resimlidir. Aynı zamanda alıştırmaların bir kısmında da resim vardır.

4. Materyallerde yapım ekleriyle ilgili kurallar verilirken ezbere bir yol izlenmemiştir. Önce günlük yaşamda kullanılan söz kalıpları verilmiş, bu kalıplarda yapım eklerinin görevi ve işlevi öğrenciye buldurulmuştur. Kural öğrenciye hissettirilmiştir.

5. Bu öğretim materyalleri etkili duyulara hitap etmektedir. Bunların en önemlisi görme ve işitme duyusudur. Resimler ve sözcük türetme çarkıyla öğrencilerin yapım eklerini görsel açıdan algılamaları, sınıftaki öğrencilerin söz alan arkadaşlarının konuşmalarını ve öğretmenlerini dinlemeleri de işitsel açıdan konuyu kavramalarını sağlamıştır.

6. Öğrenci bilgilendirilirken eğlenmesi de esas alınmış, her konunun bitiminde tekrar mahiyetinde bir eğlence-oyun köşesi düzenlenmiştir. Bu bölümdeki öykü, oyun ve bulmacalar öğrenciyi eğlendirirken öğrenmesini, kalıcı bir şekilde öğrenmesini amaçlamıştır.

7. Öğretim materyalleri aynı zamanda çalışma ve alıştırma kitabıdır. Ayrıca öğrencinin de defter tutmasına gerek yoktur.

8. Materyallerdeki metinler, içerikleri yönünden Türk Dili ve Edebiyatı dersinin Kompozisyon (Mektup yazma, yer tarifi, karşılıklı konuşmalar ve telefonla konuşma) ve Edebiyat (Efsane, öykü, fıkra) konularıyla da örtüşmektedir.

İşlem

Araştırmada deneme ve kontrol gruplarına uygulanan işlemler aşağıda sıralanmıştır:

1. Deneme ve kontrol gruplarına deneysel işlemden önce ön-test uygulanmıştır. Her iki gruba da aynı gün ve saatte yapılan bu test için 40 dakikalık süre verilmiştir.

2. Ankara Zübeyde Hanım Kız Meslek Lisesi Türk Dili ve Edebiyatı öğretmenlerince 2000-2001 eğitim ve öğretim yılı için hazırlanan yıllık plânda dil bilgisi konuları öğretim programı gereği belirlenmiş ve çalışma takvimi gereği düzenlenmiştir.

a. Öğretim döneminde deneme grubunda uygulanmak üzere materyaller ve ders plânları araştırmacı tarafından hazırlanmıştır.

b. Araştırmacı tarafından hazırlanan ders plânlarına program geliştirme uzmanları, deneyimli Türk Dili ve Edebiyatı öğretmenlerinin görüşleri alınarak son şekli verilmiştir.

3. Deneme grubu öğretmeni, Türk Dili dersini deneysel işlem süresince yeni öğretim materyalleri ve buna uygun olarak öğrencileri daha aktif hâle getirecek yöntemler kullanarak işlemiştir.

4. Kontrol grubunda ise, Türk Dili dersi dönem boyunca herhangi bir yeniliğe başvurulmadan bilinen seyriyle (geleneksel biçimde) sürdürülmüştür.

5. Deneysel işlemin sonunda deneme ve kontrol grubuna son-test uygulanmıştır.

6. Son-testin uygulanmasından 15 gün sonra, deneme ve kontrol gruplarına izleme testi uygulanmıştır. Aynı gün ve saatte yapılan testler için öğrencilere 40'ar dakika süre verilmiştir.

Verilerin Analizi

Denencede deneme ve kontrol gruplarında uygulanan materyallerin birinin diğerine üstünlüğü belirtilmemiştir. Sonuçta her ikisi de başarılı olabilir. Fark yoktur denencesi kurulduğundan test çift yönlüdür.

Kontrol ve deneme gruplarının ön-test/son-test ortalama puanları ve standart sapmaları hesaplanarak 0.05 anlamlılık düzeyinde aralarında fark olup olmadığının belirlenmesi için “t” testi yapılmıştır.

Bulgular

Tablo 1. Deneme ve Kontrol Gruplarının Ön-Test Puanlarının Karşılaştırılması

	N	X	S _d	p
Deneme Grubu	25	33.64	12.18	0.161
Kontrol Grubu	25	37.00	10.07	

p > 0.05

Deneme ve kontrol grubunu oluşturan öğrenciler arasında “Türk Dili Dersi Yapım Ekleriyle Sözcük Türetme Ünitesi”nde yer alan hedef davranışlara sahip olma düzeyi açısından ön yaşantı farklılığı olup olmadığını test etmek için hem deneme grubu hem de kontrol grubunu oluşturan öğrencilere ünite ile ilgili standart bir test uygulanmıştır. Bu testten elde edilen bulgular Tablo 1’de görülmektedir. Bağımsız gruplar “t” test tekniğine göre ön yaşantı açısından deneme grubu ile kontrol grubu arasında p= 0.05 anlamlılık düzeyinde farklılık olmadığı görülmektedir. Bu verilere göre araştırmaya dahil edilen öğrencilerin öğrenme yaşantıları arasında bir farklılık olmadığı söylenebilir.

Kontrol grubunda kuraldan örneğe gidilerek hazırlanan geleneksel öğretim materyali ile geleneksel bir anlatım yöntemi kullanılmıştır. Deneme grubunda ise örnekten kurallara gidilerek öğrenciyi daha aktif hâle getiren öğrenim materyalleri kullanılmıştır. Deneme ve kontrol grubunda 8 saatlik (Dört hafta) uygulama sonucunda son test uygulanmış ve sonuçlar Tablo 2’de verilmiştir.

Tablo 2. Deneme ve Kontrol Gruplarının Son-Test Puanlarının Karşılaştırılması

	N	X	S _d	p
Deneme Grubu	25	59.96	12.8	0.001*
Kontrol Grubu	25	49.16	6.8	

*: p < 0.05

Uygulama sonucunda Tablo 2’de de görüldüğü gibi yeni öğretim materyallerinin uygulandığı deneme grubunun ortalaması 59.96, geleneksel öğretim materyallerinin uygulandığı kontrol grubunun ortalaması ise 49.16’dır. Deneme ve kontrol gruplarının ortalamaları arasında anlamlı bir farkın olup olmadığı “t” testiyle yoklanmıştır. Gözlenen fark 0.05 düzeyinde anlamlı bulunmuştur. Veriler deneme grubunda uygulanan materyallerin daha etkili olduğunu göstermektedir.

Tablo 2’de deneme grubunun ortalamasının standart sapma değeri kontrol grubunun ortalamasının standart sapma değerine göre yüksektir. Deneme grubunun daha başarılı olmasında yeni öğretim materyallerinin yanı sıra deneme grubundaki başarılı öğrencilerin notlarının yüksekliği etkili olmuştur denilebilir.

Tablo 3. Deneme Grubunun Son-Test Puanları İle İzleme Testi Puanlarının Karşılaştırılması

	N	Son-test X	S _d	İzleme Testi X	S _d	p
Deneme Grubu	25	59.92	12.72	59.48	15.38	0.917

p > 0.05

Öğrencilerin edindikleri davranışları hatırlama düzeylerine ilişkin elde edilen veriler incelendiğinde deneme grubundaki öğrencilerin daha başarılı olduğu görülmektedir. Öğrenilenlerin bellekte uzun süre kalması ve hatırlanması, başarı açısından oldukça önemlidir. Tablo 3’te de görüldüğü gibi bilgilerin bellekte kalıcılığını ölçmek için yapılan izleme testinde, öğrenmelerin kalıcılığı açısından yeni öğretim materyalleri ile öğretimin geleneksel öğretim materyalleri yapılan öğretimden daha kalıcı olduğu gözlenmektedir. Öğrencilerin görsel materyaller ile sunulan uyarıcıları kendi yaşantıları ile bütünleştirip, anlamlandırabilmeleri sunulan uyarıcının diğer kavram ve yaşantılarla bütünleştirilmesi ve somut olarak görmesi onlarda çağrışımı kolaylaştırmaktadır.

Uygulama düzeyindeki hedef davranışları hatırlama açısından I. grup ve II. grup arasında önemli bir farklılık olmadığı görülmektedir. Tablo 3’te görüldüğü gibi yeni öğretim materyallerinin kullanıldığı deneme grubunun son test ortalaması 59.92, izleme testi ortalaması ise 59.48’dir. Deneme grubunun son-test ortalaması ile izleme testi ortalaması arasında anlamlı bir farkın olup olmadığı “t” testiyle yoklanmıştır. Gözlenen fark anlamlı bulunmamıştır.

Bu verilere göre, yeni öğretim materyallerinin öğrencilere yapım eki ile sözcük türetme becerisini oluşturan davranışların kazandırılmasında ve bu davranışların kalıcı olmasında etkili olduğu söylenebilir. Ancak izleme testi ortalamasının standart sapma değerinin 15.38 gibi yüksek bir değer olması bu gruptaki başarılı öğrencilerin yüksek notlarının ortalamayı da yükselttiğini göstermektedir.

Tablo 4. Kontrol Grubunun Son-Test Puanları İle İzleme Testi Puanlarının Karşılaştırılması

	N	Son-test X	S _d	İzleme Testi X	S _d	p
Kontrol Grubu	25	49.20	6.86	43.28	9.09	0.008*

*: p < 0.05

Tablo 4'ten anlaşıldığı gibi kontrol grubunun son-test ortalaması 49.20 iken izleme testinde bu ortalama 43.28'e düşmüştür. İki ortalama arasında anlamlı bir farkın olup olmadığı "t" testiyle yoklanmıştır. Gözlenen fark 0.05 düzeyinde anlamlı bulunmuştur.

Bu verilere bakıldığında kontrol grubunun ortalaması izleme testinde oldukça düşük, standart sapma değeri ise yüksek olduğu görülmektedir. Bu durum bir grup öğrencinin notlarının çok düştüğünü göstermektedir. Uygulanan geleneksel öğretim materyallerinin yanında özellikle bir grup öğrencinin notlarının oldukça düşüklüğünün de bu anlamlı farkı yarattığı söylenebilir.

Tartışma, Yorum Ve Öneriler

Çalışma yarı deneysel bir nitelik taşımakta olup süreçte sonucu etkileyebilecek temel değişkenler kontrol altına alınmakla beraber, kontrol altına alınmayan değişkenlerin sonuca etki edebileceğini de dikkate alarak araştırmada şu sonuca varılabilir:

Deneme grubunda kullanılan yeni öğretim materyalleriyle yapılan öğretim, geleneksel öğretim materyalleriyle yapılan öğretime göre daha etkilidir. Deneme grubunda uygulanan yeni öğretim materyalleri ile kontrol grubuna uygulanan geleneksel öğretim materyalleri arasında fark yoktur denencesi reddedilmiştir. Öğrenilenlerin uzun süre bellekte kalması ve hatırlanması başarı açısından oldukça önemlidir. Çalışmada elde edilen bulgulara göre, görsel unsurların yer aldığı alıştırmaların ve örneklerin bolca kullanıldığı yeni öğretim materyalleri, yapım ekleriyle sözcük türetme konusu ile ilgili bilgilerin hatırlanmasında daha etkilidir. Bilginin belleğe yerleşmesinde görsel unsurların etkili olduğu ve dil bilgisi öğretiminde davranışların beceriye dönüştürülmesinde, çok alıştırma yapmanın ve örnekleri günlük yaşamdan seçmenin etkililiği bilinmektedir.

Geleneksel öğretim sürecinin her aşamasında, kuraldan örneğe gitmeyi esas alan düz metin şeklinde yapılandırılan materyaller kullanılmaktadır. Bu materyaller doğrudan eğitici materyal olarak yazılı metinler ve alıştırmalar olarak kullanılmaktadır. Genellikle soru cevap, düz anlatım içinde öğretim materyalleri sunulmaktadır. Sunulan bilgi, öğretim materyallerini hazırlayanlarca hazırlanıp organize edilmekte, öğrenci ise sunulan bilgileri ezberlemekte, istendiğinde hatırlayabildiği ölçüde başarılı sayılmaktadır. Birden fazla bilgi kaynağından gelen bilgileri yorumlamayı, kendi öğrenme yaşantılarına göre bilgileri şekillendirip, bu bilgi formlarını özgür iradesine dayalı olarak grup içi tartışma ve etkileşimini esas alan ve beyin fırtınasını ön plâna çıkaran esnek bir yapı içinde kavramsal ilişkileri belirleme çağdaş anlamda öğretim anlayışının yansımalarıdır. Görsel ve işitsel materyallere dayalı bir öğretim sürecini düzenleme, öğrenmeye yardımcı olma, anlamın berraklaşmasını sağlama, öğretilecek içeriğin sınırlarını belirleme, öğrencide üst düzey düşünme gücünü geliştirme açısından oldukça önemli bir yer tutmaktadır.

Bilginin açık ve uygun bir şekilde yapılandırılmasını sağlayan yeni geliştirilen öğretim materyalleri öğrencinin öğrendiklerini hatırlamasını kolaylaştırmaktadır. Kullanılan öğretim materyallerini destekleyici çözüm ve alıştırmalar sonrası öğrenciler, kural ve ilkeleri uygulamada zihinsel aktiviteden çok zihni devre dışı

birakan hazır düşünme kalıplarını kullanır hâle gelmektedirler. Araştırmada elde edilen veriler literatür bulgularını doğrular niteliktedir.

Öğretim materyallerinin, pek çok konuda hazırlanabilir olması, görselliği sağlaması, öğrenciyi aktif katılıma itmesi, eleştirel düşünme ve anlamlı öğrenmeyi gerçekleştirmesi gibi özellikleri göz önünde tutulduğunda, kabule dayalı kurallardan oluşan, kurallı işlemler gerektiren, oldukça soyut sembolleri içeren, Türkçe dil bilgisi ders hedeflerinin gerçekleştirilme düzeyine katkı getirebileceği düşünülmektedir.

Öğretim sürecinin her kademesinde öğretim materyalleri kullanılmalıdır. Eğitimle ilgili özellikle Türkçe öğretimiyle ilgili programcılar, öğrenciler, öğretmenlerin, tasarımcıların ve yöneticilerin iş birliği içinde olmaları gerekir. Türkçe öğretimini ve dil bilgisi öğretimini daha etkili kılmak için ezbercilikten uzak, kuralları hissettirmeye ve uygulamaya yönelen yeni öğretim materyalleri geliştirilmelidir.

Soyut ve karmaşık kurallar içeren dil bilgisi öğretiminde bilgileri somutlaştırıcı materyaller geliştirmelidir. Türkçe öğretiminde istenilen düzeyde bir başarı elde edilebilmesi için çok sayıda kural ve ilkeler içeren dil bilgisi konularının kavratılmasında, günümüzde oldukça hızlı gelişen eğitim teknolojilerinden de yararlanılmalıdır.

Öğrencilerin öğrenmelerinde, görsel unsurların çoğunlukta bulunduğu materyaller tercih edilmelidir. Öğretmenler mevcut materyallerin yanı sıra sınıfların düzeyine, dil becerisinin türüne göre etkin materyaller geliştirmelidirler. Materyaller öğrencilerin ilgisini çekecek tarzda renkli, resimli ve bol alıştırma hazırlanmalı, öğrenme amaçlarına uygun olmalı, yer yer eğlenceli oyunlar da içermelidir.

Dil bilgisi öğretiminde, öğretmenin aktif öğrencinin de pasif olduğu geleneksel yöntemlerden vazgeçilmeli, öğrencinin yaparak yaşayarak öğrenmesini sağlayacak eğitim durumları hazırlanmalıdır. Öğretmen, önce dil bilgisi konularının ana hatlarını sorularla anımsatmalı, metin örnekleri üzerinde öğrencileri aktif duruma getirerek onların kuralı bulmasını istemelidir. Öğretmen yönlendirici ve denetleyici görevini üstlenmelidir. Dil bilgisinin bazı sorunlarıyla ilgili bilgiler içeren dergi yazıları, eğitici yönü olan efsane, fıkra, deneme, öykü gibi edebî ürünlerden ya da güncel konular içeren metinlerden örnekler verilmeli ve dil bilgisi uygulamalarını bunlar üzerinden yaptırmalıdır.

Özellikle eğitim fakültelerinde öğretimde teknolojileri ve materyal geliştirme dersinde bilginin farklı yapılandırılmalarının biçim ve örnekleri öğrencilere sunularak öğretim materyallerinin pratik sonuçları öğretmen adaylarına gösterilmelidir.

Bu çalışmada Lise I. Sınıf Türk Dili dersinin “Yapım ekleriyle sözcük türetme” ünitesinin amaçlarını geliştirmek için materyaller geliştirilmiştir. Türk Dili ve Edebiyatı öğretmenleri bu materyalleri kullanabilirler. Öğretmenler Türk Dili dersinin diğer üniteleri için de yeni materyaller geliştirmelidirler.

Kaynaklar

- Aşılıoğlu, B. (1994). *Ortaokullarda Türkçe Öğretim*, A.Ü. Sosyal Bilimler Enstitüsü, Doktora Tezi, Ankara.
- Beydoğan, Ö.; Şahin, A. (2002). *Dil bilgisi Öğretiminde, Kavram Haritası ve Düz Metne Dayalı Öğretim Materyallerinin Öğrencilerin Öğrenme Düzeyine Etkisinin Karşılaştırılması Üzerine Bir Araştırma*. Hacettepe Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi S.1 s.3, Ankara
- Çeliköz, N. (2001). *Yeni Program Geliştirme Anlayışına Dayalı Olarak Geliştirilen Bir Program Tasarımının Öğrenci Başarısına Etkisi*. Hacettepe Üniversitesi, Doktora Tezi, Ankara
- Göğüş, B. (1978). *Orta Dereceli Okullarımızda Türkçe ve Yazın Eğitimi*, Ankara.
- Karababa, Z. C. (1999). *İlköğretim 3. ve 5. Sınıf Türkçe ve İngilizce Anadili Ders Kitaplarının İncelenmesi ve Karşılaştırılması*. Ankara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü. Türkçe'nin Eğitimi ve Öğretimi Ana Bilim Dalı. Doktora Tezi, Ankara.
- Karasar, N. (1992). *Bilimsel Araştırma Yöntemi*, Ankar
- (1995). *Araştırmalarda Rapor Hazırlama Yöntemi*. Ankara.
- Kavcar, C. (1987). *Türk Dili ve Edebiyatı Öğretimi*. Ankara Üniversitesi. Eğitim Bilimleri Fakültesi Dergisi, C.20 S:1-2, Ankara.
- MEB. (1999). *Türk Dili I*. Ankara.
- MEB. (1992). *Türk Dili ve Edebiyatı Programı*. Ankara.
- Mirzeoğlu, N. (1995). *Anadolu Liseleri Hazırlık Sınıflarında Okuyan Öğrencilerin Türkçe Dersindeki Başarıları İle Yabancı Dil Dersindeki Başarıları Arasındaki İlişki*. Hacettepe Üniversitesi. Sosyal Bilimler Enstitüsü. Yüksek Lisans Tezi. Ankara.
- Özdemir, E. (1984). *Dil bilgisi Oyunları, Sözcük Sözcük İçinde*. İstanbul. Remzi Yayınevi.
- (1996). *Söz Dağarcığını Zenginleştirme Oyunları*. İstanbul.
- Sever, S. (1995). *Türkçe Öğretiminde Tam Öğrenme*. Ankara. YA-PA Yayınları.
- Shine, J.; Spreyger, P. (1999). *Activity Book 1 Student Book 1 Mac Millan Heinemann English Language Teaching*
- Şimşek, N. (1997). *Derste Eğitim Teknolojisinin Kullanımı*. Ankara.
- Uygun, S. (1996). *Öğretmen Görüşlerine Göre İlköğretim Kurumları Türkçe Programının Değerlendirilmesi*. Gazi Üniversitesi. Eğitim Bilimleri Enstitüsü. Yüksek Lisans Tezi. Ankara.
- Yalın, H.İ. (2000). *Öğretim Teknolojileri ve Materyal Geliştirme*. Ankara. Nobel Yayın Dağıtım.

Summary

THE EFFECTS OF NEWLY DESIGNED TEACHING MATERIALS ON STUDENTS IN TEACHING GRAMMAR

Zeynep AYDIN YILMAZ**

Ahmet MAHİROĞLU***

Language as a natural entity has its own rules. It is developed through these rules. A person who has a good quality of education in grammar could grasp knowledge or idea better than the other people.

Problems of written or oral expression that have seen in everyday language reveal that there are problems in the teaching of Turkish Language. Previous research show that in some schools grammar rules are taught through memorising and teachers use workbooks as the only materials in the teaching of grammar.

Teaching materials enable pupils to learn effectively. Various studies reveal that the use of visual materials and games enable pupils to be more active. Thus, learning becomes easier.

In Turkish, through using constructive suffixes, lots of words can be derived from one word. However, students graduated from High School do not know constructive suffixes in their oral and written presentations.

To enable pupils to acquire knowledge and skills, effective teaching materials should be used in the teaching of constructive suffixes. Are the materials developed as alternatives to previous ones that are still in use by teachers effective in learning? The purpose of this study is to investigate whether the new teaching materials that are developed as alternatives to traditional teaching materials are effective or not.

Investigation was made by means of quasi-experimental research. Experimental and control grouped pre-test, post-test, and follow up test model was used. The population is first grade students of Vocational High Schools for Girls Two classes of Ankara Zübeyde Hanım Vocational High School for Girls are assigned as experimental and control groups. While traditional teaching materials were used in the control group, new materials were used in the experimental group .

In the process of developing new teaching materials, the grammar rules were not readily given to the experimental group but the students were encouraged to find them.

Address for correspondence: **Öğr. Gör. Zeynep Aydın Yılmaz, Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi, İlköğretim Bölümü, Anafartalar Kampüsü, 17100 Çanakkale, Turkey. ***Doç. Dr. Ahmet Mahiroğlu Gazi Üniversitesi, Teknik Eğitim Fakültesi, Eğitim Bilimleri Bölümü, Teknikokullar/Ankara, Turkey.

Materials used were full of pictures and drills. They were developed in such a way that students feel grammar rules and use them in their daily life. In the control group grammar rules were given readily, the teacher was at the teaching mode while students were listening to the textbook used during the teaching is approved by Ministry of National Education was used as a material. The textbook used as a material during the teaching was approved by Ministry of National Education.

At the end of treatment, according to post test results, there was a significant difference between experimental and control groups in favour of experimental group. Besides, according to follow up test results it has been observed that knowledge is remembered more in the experimental group. All these results show that new teaching and materials are effective.

The study related to the “Derivation of new vocabulary” unit shows that using this new teaching materials increases student success.

As a result of this research, to enable pupils to acquire the knowledge of grammar rules, teaching materials can be used in the teaching of grammar. Teachers, also, can develop teaching materials that can be used in different phases of the teaching of Turkish.